



English Language Learners: *State of the State*



ELLs in New Jersey

- Students with a native language other than English.
- Students who are in the process of learning English.
- Students who are at varying degrees of English language proficiency as measured by an English language proficiency test.

SY 16-17: 72,081 ELLs in NJ

ELLs in New Jersey

- Top 10 languages in order: Spanish, Arabic, Chinese, Gujarati, Haitian Creole, Portuguese, Urdu, Korean, Bengali, Vietnamese.
- New Jersey has the 4th highest number of immigrant students in the United States.
- The ELL population in NJ has increased by approximately 17,000 students since 2010.

Policy for ELLs in N.J.

- The Bilingual Education Law passed in 1974 (N.J.S.A. 18A:35-15 to 26) and established requirements for bilingual education in New Jersey.
- New Jersey Administrative Code (N.J.A.C. 6A:15) is based on the 1974 law and outlines the programmatic and administrative requirements for ELLs.
- The Seal of Biliteracy Law passed in 2016 (P.L. 2015, c. 303) and allows for students to earn a Seal of Biliteracy for high school graduation.

Language Services for ELLs in N.J.

Programs for Small ELL Populations	Alternatives to Full-Time Programs	Full-Time Programs
<ul style="list-style-type: none">• English Language Services• English as a Second Language (ESL)* <p>* Always a component of alternative and full-time programs</p>	<ul style="list-style-type: none">• Sheltered Instruction• High-Intensity ESL• Bilingual Tutorial• Bilingual Resource• Bilingual Part-Time Program	<ul style="list-style-type: none">• Full-Time Bilingual• Dual Language (Two Way-Immersion)

ELLs and ESSA

What are the Required Indicators for Accountability?

- ▶ Elementary and Middle School Indicators
 - **Academic Achievement** (Proficiency)
 - **Academic Progress**

- ▶ High School Indicators
 - **Academic Achievement** (may also include progress)
 - **4-year and 5-year Graduation Rate**

- ▶ All School Indicators
 - **Progress Toward English Language Proficiency Chronic Absenteeism**

ELL Achievement Gap

- 44% of all N.J. 10th graders met or exceeded ELA expectations on PARCC (SY 15/16).
- 4% of current 10th grade ELLs met or exceeded ELA expectations on PARCC (SY 15/16).

ACCESS for ELLs ELP Levels

Six Levels of English Language Proficiency



WIDA Consortium / CAL / MetriTech

WIDA Consortium / CAL / MetriTech

ELP Descriptors

Entering (Level 1)	<ul style="list-style-type: none">• Label objects, pictures, or diagrams from word/phrase banks• Identify objects, figures, people from oral statements or questions (e.g., “Which one is a rock?”)
Bridging (Level 5)	<ul style="list-style-type: none">• Distinguish between literal and figurative language in oral discourse• Answer analytical questions about grade-level text• Apply content-based information to new contexts• Perform tasks at the same language complexity as their English-speaking peers



PARCC and English Language Proficiency

Grade 3 Practice Test Question

Degrees– how does this
relate to temperature?

PL 5

PL 3

PL 1

Which [] about [] is true?

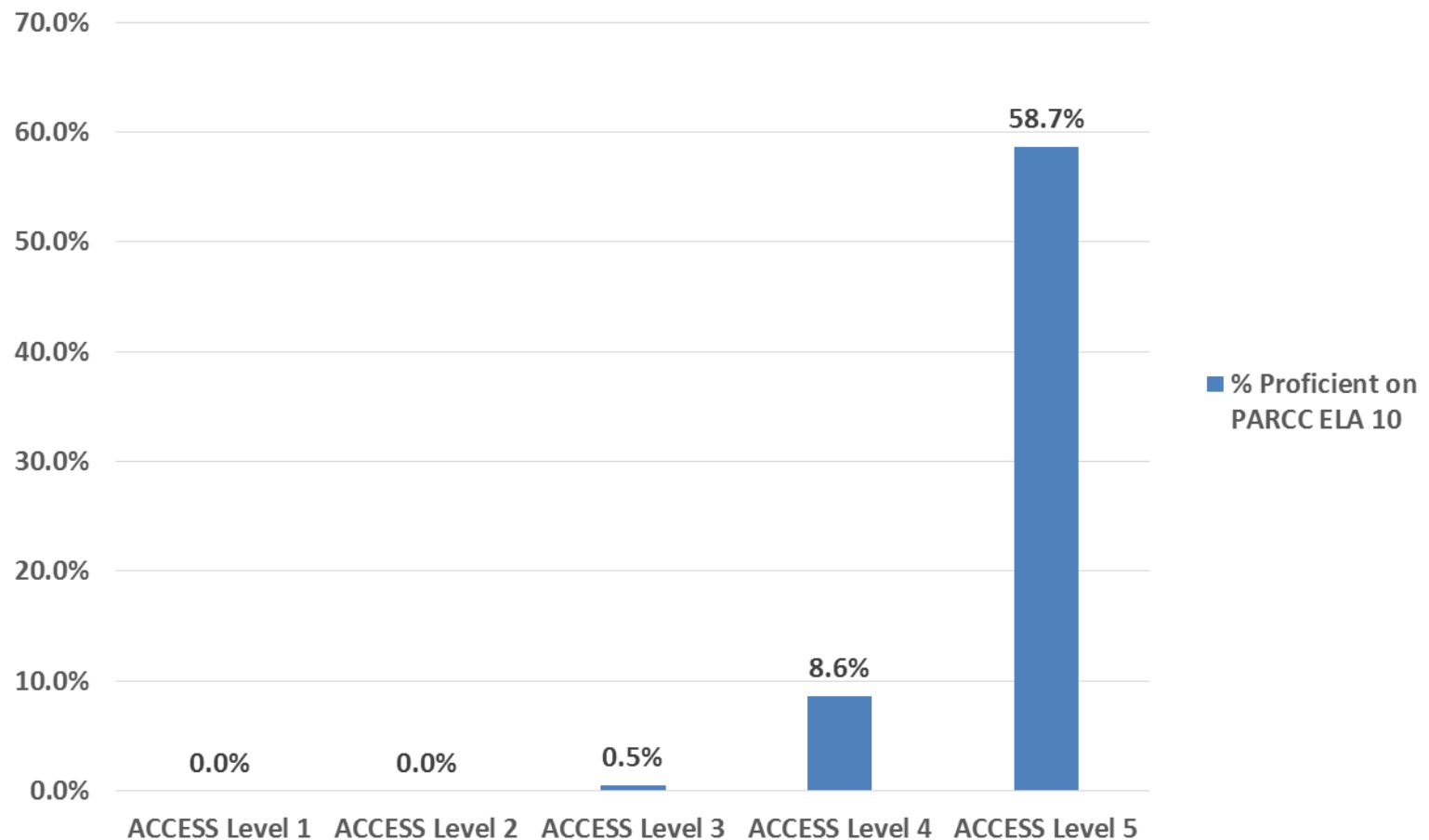
- ☐ A. An [] is [] by two [] that do not have the same []
- ☐ B. An [] that [] through $\frac{1}{360}$ of a circle has a [] of 360 []
- ☐ C. An [] that [] through five 1- [] [] as a [] of 5 []
- ☐ D. An [] [] is [] to the total [] of the two [] that form the []

ELL Achievement Gap

- ELL content **growth** is about the same as all students
- ELLs at different levels of English language proficiency have different average levels of content proficiency

ELL Achievement

2016-2017 PARCC ELA 10 Performance by ACCESS Level



Opportunities for Change

- ESSA
 - Integrated accountability for ELLs
- Family Engagement
 - Parent Expo: Biliteracy for Student Success, 9/23/17
- Coordination of Supports
 - Office of Comprehensive Supports
 - NJTSS
 - County Offices
 - Program Offices

New Jersey Department of Education

**Division of Learning Supports and Specialized Services
Office of Supplemental Educational Programs
Bureau of Bilingual/ESL Education**

Karen Campbell, Director

karen.campbell@doe.state.nj.us

Lori Ramella, Bilingual/ESL Education Program Specialist

lori.ramella@doe.state.nj.us

Kenneth Bond, Bilingual/ESL Education Program Specialist

kenneth.bond@doe.state.nj.us

Jacquelyn León, Bilingual/ESL Education Program Specialist

jacquelyn.leon@doe.state.nj.us

www.state.nj.us/education

<http://www.nj.gov/education/bilingual/>

**Bilingual/ESL
Education**

